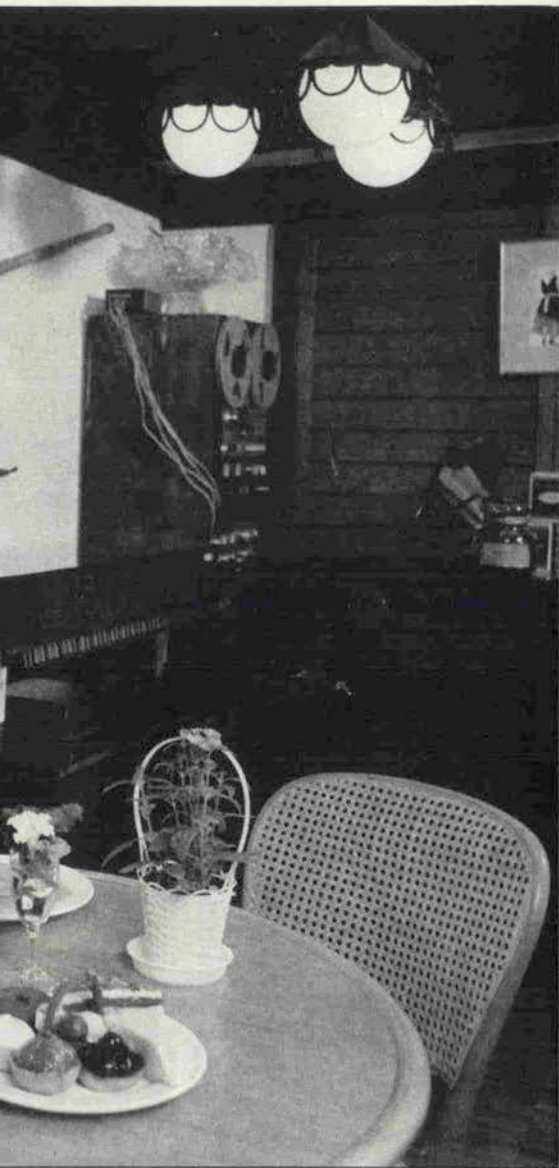


篠原順子

〈スチリスト〉

JUNCO SHINOHARA



国にも、年令にも、男女差にも、ますます距離がなくなりつつある現在^{いま}。全てに同じ条件が与えられることによって、従来、本当は持っていた各々の素晴らしい資質を改めて認め合うことができる。そんな世の中が早く来たら良いのに、いやひょっとするともう来ているのかもしれないが。

世間では、今、女性論が花ざかり。何も言われなかった頃より遙かに良いけど、キーキー騒いでいる間は本物ではない、と思うのは私だけでしょいか？

大きいことを話すようで恐縮ですが、女の解放は女だけの問題ではないと思うんです。男、女を超えたところで論じ合うのが望ましい姿だと思うんですが……。つまり人間として。

世間の喧噪を脇目に、ふと思う今日この頃です。



6月 南風さわやか
nick

都会の優しさ映して



「Bancam」(KOBE 元町)

心の通う店創り



神戸日建

本社(設計室)	神戸市葺合区御幸通3丁目2-20	PHONE	(078) 252-1321
神戸事業部	神戸市葺合区御幸通3丁目2-20	PHONE	(078) 251-3525(代)
名古屋事業部	名古屋市西区牛島町5-5	PHONE	(052) 561-3618
東京事業部	東京都中央区日本橋3丁目2-17	PHONE	(03) 278-1369

★チョコレートとケーキ、喫茶

コスモポリタン

生田区三宮・京町筋 ☎331-1217

お洒落なホワイトチョコレート「サンパレンチン」はいかがですか。ひんやり甘さが広がって。



★ケーキと喫茶

モントルー

芦屋市公光町9ノ7 (阪神芦屋駅前)

☎0797-311781

小型の本格的純フランス菓子。吟味した材料で、最高の味をお届けするフレンチなケーキです。



お菓子の国のショウ・ウインドウ

Cakeland Kobe

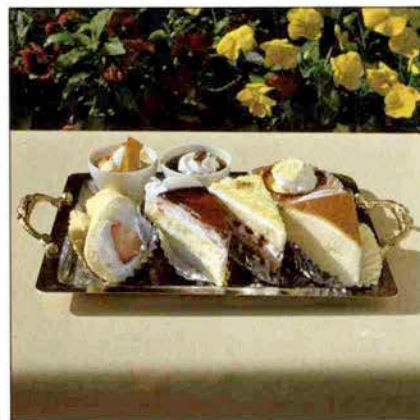


★スイス菓子

グリンデル

須磨区須磨寺町1-6 ☎19☎732-5520

フレッシュなチーズケーキ、生クリームたっぷりのクレープ、ムースは夏のデザートに最適。



★スイス菓子

ハイジ

本店/水道筋

国鉄芦屋駅前

阪急六甲山側

アルプス生まれのすてきな味をかわい店です。

☎801-4466

☎0797-341155

☎841-2640



お中元に

まごころ伝える確かな贈物



本高砂屋

直営店・神戸元町本店・さんちか店・阪急三番街店 取扱店・全国有名百貨店



贈る心にお菓子をそえて **ゴーフル**

神戸らしさを演出する

神戸風月堂本社ビル

5 階	茶室・満月庵 特別室・ゴーフルルーム
3.4 階	事務所
2 階	レストラン風月堂 緑の庭園「ランスロット・プラザ」
1 階	和洋菓子・茶寮
地 階	風月堂ホール「グラン・パレ・ド・フーゲツ」

贈る心にお菓子をそえて



神戸 風月堂

ゴーフル

本社 / 神戸市生田区元町通 3 丁目 ☎078(321)5555





フワフワ~とおいしさ包んで... パンケーキ つめたく つめた〜くさわやかに

お菓子の  コトブキ

CONFECTORY
KOTOBUKI

本社 〒650 神戸市生田区北長狭通1丁目19番地
☎ (078) 391-8681 (代)

モデル/バーバラ・ジラー 衣裳協力/大里最世子 カメラ/藤原保之(異人館倶楽部にて)

KONDITIONEREI

Antenor
KUTARO

Escargot

Tranche eau-de-Vie de poire

Petits panier au poire

Marquise Chocolat

Crème renversé au Riz

アルプスのさわやかさを
あなたにおくる……



洋菓子・チョコレート・デリカのお店

アンテノール

神戸市生田区中山手通1丁目24番地の1

TEL (078) 242-3797

● 私たちの文化財を大切に…

異人館歳時記〈53〉

旧クラブコンコルディア

コンコルディアとは協調とか和合するという意のラテン語で、この建物は旧ドイツ人倶楽部として北野坂に一九二六～二七年にかけて建築された。それより以前、明治年間には居留地にクラブコンコルディアはあったのだが第一次大戦でドイツの敗戦により接収とりこわれ、やがて北野に移るといふ運命をたどり、その後第二次大戦後、一時進駐軍の支配下におかれ、現在は三星堂の事務所となっている。この建物の様式はルネッサンススタイル。ロシア人の建築家の手によると言われている。アイオニックオーダーという柱頭飾をもち全体のプロポーションが洗練されていて、小規模ながら味のある建物である。浜側の駐車場として使われている鉄堀もシャープで美しくエキゾチックな佇いを残してくれている。



ハイカラ神戸の 伝統が育んだ 格調ある専門店

●このシリーズは
ファッション都市KOBEへの
私たちの願いをこめて

★よろず御親衣縫士處

神戸シャツ

★舶来品ブティック

Sanohe

★欧風家具・設計・創作

永田良介商店

★ネクタイの

元町バザー

★靴のオーダーメイド

ヨシオカ

★オートクチュール

マスターニュートン

★世界のオシャレをお届けする

ウネ

KOBE LINE

撮影 / 米田定蔵



語らいの時。香りの宮水珈琲。

■にしむら珈琲北野店六月の椅子

チャールズ・ドーメルさんは、英国紳士服地の名門ドーメル社の御曹子。日本の総代理店をうける柴田商事の企画室長、柴田啓嗣さん(右)、ドーメル社極東支配人のスタンレイ・A・フラックススマンさん(左)と爽やかなジェントルマンが揃って宮水珈琲のフアンなのです。

Thank you for giving us the opportunity of drinking the best coffee in Kobe.



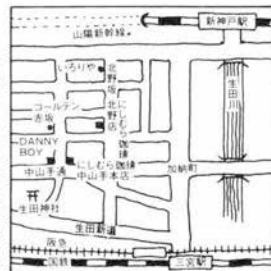
宮水COFFEEの
にしむら
珈琲北野店

(会員制) TEL 242-2467
神戸市生田区山本通2丁目9
3F 事務所 TEL 242-1880
10:00 AM ~ 11:00 PM



北野店

■会員のお問合せはにしむら珈琲北野店へ
MENU 各種コーヒー1500円より
サントインチセ700円より
アイスクリーム500円
オールド水煎500円



■娘と飲む珈琲(1)

武田幸枝(大阪音楽大学教授・同大学図書館長武田邦夫人)

真澄(神戸女学院大学音楽部2年生)

母「息子も音楽の勉強中ですし、一家四人揃って音楽会へはよく行きます。主人は娘に甘くて、洋服を買うときも私が一緒について行くと買ってもらえないものだから二人で出かけたりますね。娘もピアノ科に進みましたが、芸術の勉強を通して、努力し、あまり型にはまらなくてもいいから、強い人間になってほしいですね」



にしむら芦屋店は明るくて清潔ね——真澄



宮水COFFEEの
にしむら珈琲店

芦屋店(阪神芦屋駅浜側)	☎0797-31-0580	8:00AM—10:00PM
中山手本店(中山手1丁目)	221-1872	8:30AM—11:00PM
石屋川店(阪神石屋川駅浜側)	841-0763	8:00AM—10:00PM
センター街店(三宮センター街)	391-0669	10:00AM—10:00PM
北野店(会員制・山本通2の9)	242-2467	10:00AM—11:00PM



芦屋店

★日生鈴蘭台ニュータウンルポ4

星和台風景

明るく、開放的な街を

河崎 美代子

〈インテリアコーディネーター〉



広やかな丘が果しなく……

神戸駅から快適なドライブをさせていただくこと二〇分、着いた所は、空からさわやかな初夏の陽光がふりそそぐ丘だった。なだらかな丘陵地帯のはるか彼方は緑の山なみ、ふとこの辺りが原野だった頃には見渡す限り月見草が咲いていたのではなかったかとの思いが一瞬走った。今は名も美しい星和台、新しい町づくりが始まっている。

家のサンプルが待っている

既に住みこなされた家並みを抜けるとやがて、カラリとした新天地がひらけ、今回分譲される、完

成したばかりの家々が待っていた。

日本瓦葺の和風のたたずまい、スペイン風のアーチ、メルヘンの国に誘いこまれそうな三角屋根根にはアティックの小窓がのぞいている。といった具合に楽しい家々のサンブルックのようだ。純洋式の外観の家に格調ある書院づくり風の和室、外来文化の嵐を浴びても凛とした「美しき日本」が。

和と洋の接点は？

けれど限られたスペースに、和と洋の固定観念をほぐしてみるのも興味深い試みと思う。洋間であっても家具を低くし、自由に床にくつろげば広く使える。壁紙は本来欧風のものだけに和室からの視野に入ると少し違和感があるので、むしろ無地のクロス等の方が広範囲な家具や、自由な服装にマッチするのではないかと思う。

明るいキッチン時にはワンルームを

開放的なオープンキッチンは明るく健康的。ある家では大型のステンレス製レンジフードが機能に徹しているのが目をひいた。ストックルームを充分取ってあるのも住む人に安心感を与える。人さま



システムキッチンに多く見入る。

壁紙は柄模様を使うのは画期的な試み。



良い自然環境を活かして、開放的な街づくりをしてほしいですね。河路美代子さん(右)、星地所の久道(真司)さん(左)、須谷久明(中)と。

星 鈴蘭台

ニュータウン

土地付分譲住宅

(お問合せ)

- 現地案内所 / 日生鈴蘭台ニュータウン内
(神戸市北区星和台) ☎078(593)7071・2
- さんプラザ案内所 / 〒650 神戸市生田区三宮町1丁目さんプラザ3F ☎078(391)6696(代)
- 売主 / 星和住宅(株) 星和地所(株)

さまの住み方を設定しての親切な間取りのため、どうしても小さきみに区切られているように思う。子供部屋等、成長につれての融通性を持たせ、置家具、戸棚等を間仕切り兼用にすれば、将来ワンルームとして使える便利さがあると思う。ステイタスシンボルとしての門構え、塀等も大切な要素かもしれないが、折角のニュータウンだから底ぬけに明るくあつてほしい。お隣りとの境の金木犀がかぐわしい香を初秋の風に運ばせる、などどんなだろうか？

空へのびゆく木のごとく……

“木は文化だ”といった人があるが、公園には大きく育つ木がほしい。年輪を重ねた木が空へのびる五年後、十年後には、どんなに豊かな町に発展してゆくことだろう。

くつろぎのための装い

HANAE MORI
Formfit
BOLERO

Formfit
Japan

(株) フォームフィット ジャパン

関西総本部
神戸市生田区江戸町95〒650 078 (332) 1510(代)

USHIO ORGANIZATION

USHIO INDUSTRIAL CO., LTD.
USHIO INTERNATIONAL (H.K.) LTD.
USHIO WORLD INC.

FORMFIT
JAPAN

雰囲気のあるさわやかさ

エンジョイ・ビーフ(6月) 食欲をそそる大切なスパイス

今月のお客様 左から吉田 誠さん(北野坂ビル・㈱ロンパード代表取締役) 金丸正博さん(金丸建築設計室)

一井捷二さん(㈱ロンパード取締役) 松岡友三郎さん(㈱ロンパード取締役)



「張りつめた仕事が終わって、一息いれて、食事ということになり……しかしどうしても仕事の話がチラホラ。そういうところに、美味しい食事と、店のもつニュアンスが食欲をそそる大切なスパイスとなる。そんな数少ない店でひとときを過ごせるのは、明日への仕事のワンステップだ」——金丸正博



ステーキ&ドリンクス

神戸館

神戸市生田区下山手通2丁目29-5 アマツビル1F(生田新道) ☎321-2955 PM5:00~PM11:00 日祝休み

●TEA LIFE IN KOBE

この時、この紅茶。

コーヒーのないカフェ

前田 昌宏（スイス菓子ハイジ社長）

喫茶店ですぐ「ホット」と注文するのは、まったく野暮ノというのが私の偏見。実は我がハイジ芦屋店は、コーヒーのないカフェを唱い文句に、コーヒーを置いていない。コーヒー党氏たちの不満を覚悟のうえだが、これは本当に美味しいケーキを美味しく召し上っていたかどうか、コーヒーの強い苦味酸味は合わないと考えての策であった。

生クリームやバターを贅沢に使ったケーキの、繊細な味には、砂糖もミルクも入れない「素紅茶」が一番合う。うちのケーキのように甘味を押さえたものは特にそのケーキだけの軽い甘味を、楽しんで貰いたいもの。

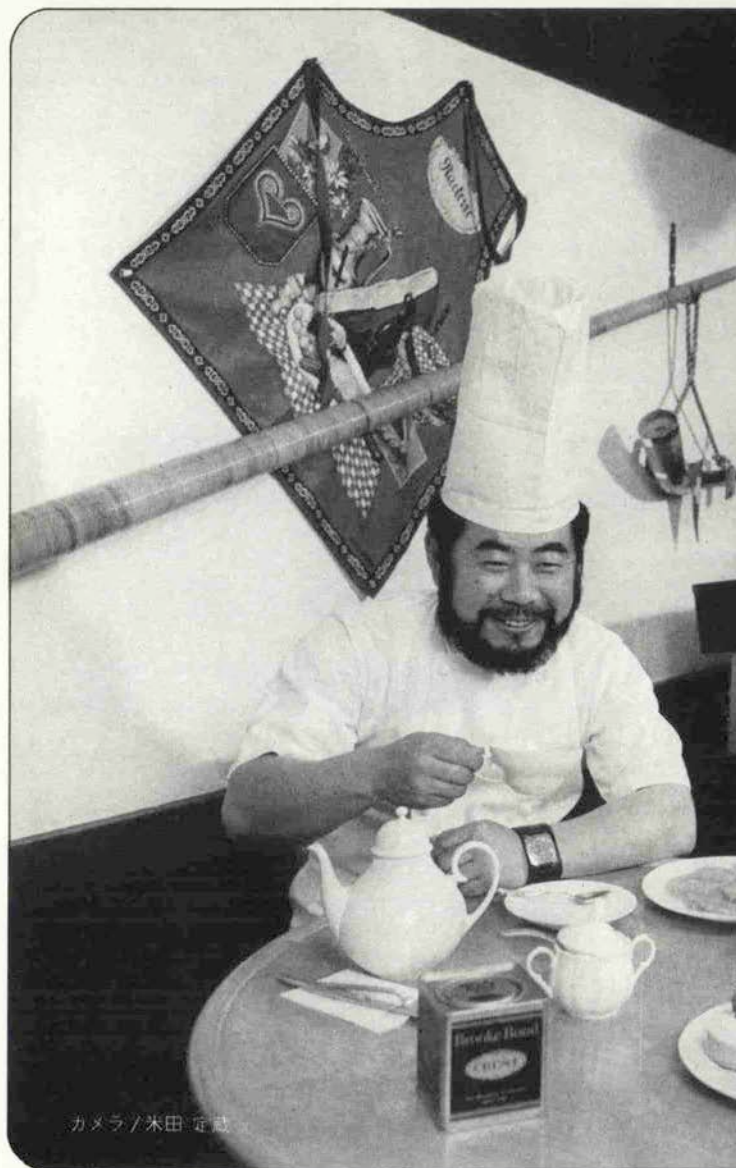
というわけで紅茶には非常に気を使う。ポットサーバー七種、リキュール入りアイリッシュティーなどシナモンテイの香料を使ったケーキに合わせて選んでいただく。冷たい紅茶には蜂蜜をそえて、生クリームを沢山入れる。これ即ちハイジ風。

美味しいケーキを理想的に味わっていただくために、美味しい紅茶は理想的なパイブレイヤーだと思う。

（写真はハイジ芦屋店於）

〈前田 昌宏さん〉水道筋、六甲、芦屋にあるスイス菓子ハイジの社長さん。ここのチョコレートは天下一定評がある。お髭の顔を見てるとまるで海賊船長という威厳だが、本当はお菓子屋さんらしく女性に甘い優しい紳士。自称「違いの分かる神戸のイイ男」。そして味にうるさいグルメ。

ブルックボンド紅茶
Brooke Bond Tea
LONDON ENGLAND



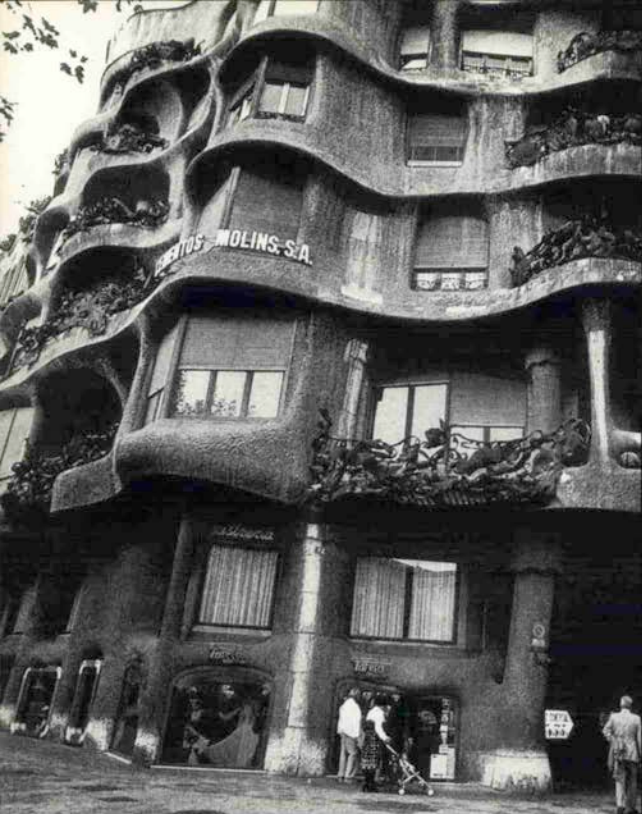
カメラノ米田 定蔵

盛況の神戸ガウディー展



十九世紀末から一九二〇年にかけて、スペイン・カタルーニャのルネッサンスの生んだ建築家ガウディーのオリジナル水彩、ドローイング、図面を中心として石膏模型、家具など計三百二十点を集めて、去る五月十七日から六日間、さんちか広場で「神戸ガウディー展」が開催され、約四千人を動員。県立近代美術館の、「ミロ展」とあわせて、時ならぬスベインブームとなった。

またこれに先立って五月十二日、KCCホールで開かれた「映画と講義」には約三百五十人がつめかけ、立見ができる程の盛況ぶり。現代芸術への衝撃を与えた。



右頁上 オープニングで神戸ガウディー展委員会委員長の宮崎辰雄神戸市長と駐日スペイン大使、ホセ・アラゴネース氏によってテープカット。

右頁下 オープニングの日、ガウディーの強烈な個性と卓抜な構想に触れる人たち。

左頁上右 (上)右端がカーサ・パトリヨの組椅子。

(下)石膏模型。左からサグラダ・ファミリア聖堂の尖頭飾り、カーサ・ミラーの煙突、カーサ・ミラーの通風口、カーサ・ミラーの煙突。

左頁上左 驚異的な外観をもつ個人住宅カーサ・ミラーの正面。

左頁下右 会場風景。若い女性が多かった。

左頁下左 オープニングの後、貿易センタービル24階「パーク」で開催された昼食会であいさつをするアラゴネース・スペイン大使。

真珠時代



いま、真珠は忘れられた

岡添真珠株式会社
栄光宝飾株式会社

代表取締役 岡添 貞撫

神戸市生田区北野町二の二〇〇の二
電話(〇七八)二四二二二四二四

兼井物産株式会社
金子真珠事業部

代表取締役 金子 源吉

神戸市東灘区住吉町堂ノ本一八二四
電話(〇七八)八八一二八八一三

株式会社 木下真珠

代表取締役 木下 章夫

神戸市生田区山本通一の四二の一
電話(〇七八)三二一〇四八七

㈱ 寿パール商会

取締役社長 李 通寿

神戸市生田区中山手通一丁目二八
モンシャートーコトブキビル6F
電話(〇七八)三二二二六八一

三英興業株式会社

取締役社長 林 英瑞

神戸市生田区北野町二丁目六六
電話(〇七八)三三二一五三二一三
三三二一六七八六

有限会社 シーパール

代表取締役 三浦 昭和

神戸市生田区山本通四の九七の五〇
電話(〇七八)三二二一八九五

女のやさしさを甦えらせる



写真提供 / ミキモト

大洋真珠株式会社

代表取締役
社長 池田 兵造

神戸市生田区北野町三丁目二〇
電話(〇七八)三三一三三七五(代)

田崎真珠株式会社

取締役社長 田崎 俊作

神戸市葦合区旗塚通六丁目九
電話(〇七八)三三一三三二一

帝真貿易株式会社

取締役社長 金井 厚

神戸市生田区加納町四丁目一―二八
電話(〇七八)三九一―二二六(代)

中桐真珠株式会社

取締役社長 中桐 政和

神戸市葦合区生田町三丁目二六
電話(〇七八)二四二―二三二三

八馬真珠商会

代表取締役 八馬 進武

神戸市生田区東町一―二二
日本真珠会館内
電話(〇七八)三三一―四三三
八五一―七七五〇

株式会社 ミキモト

代表取締役 本間 利章

神戸市生田区山本通四丁目一―二二
電話(〇七八)三二一―九八八二

大きな利息が何より魅力

住友の貸付信託

- 元金保証
- お預け入れは1万円単位
- 募集締め切り日（毎月20日）より1年以上たっていれば期間に応じた利回りで中途換金もできます。

積立て貯蓄の決定版

虹の通帳 積立てコース

- お預け入れは1回5,000円からいくらでも
- 期間は5年以上で、自由に決められ満期日にまとめて受け取れます。
- ボーナスで積み増しをしたり、積み立てを休んだり、いつでも予算に応じて自由にお預け入れができます。

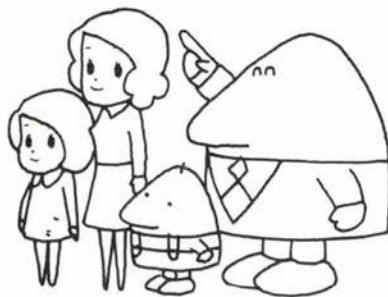
お近くの銀行、郵便局からも申し込めます

専用の申込用紙をお送りしますのでご請求下さい。

この夏一気に
お金が信託

ボーナス

「普通預金、定期預金などの預金」「保護金庫」「不動産売買の仲介」「住宅ローン」なども取扱っておりますので、お気軽にご利用下さい。



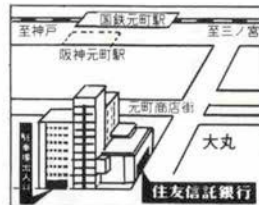
●信託・預金から不動産まで

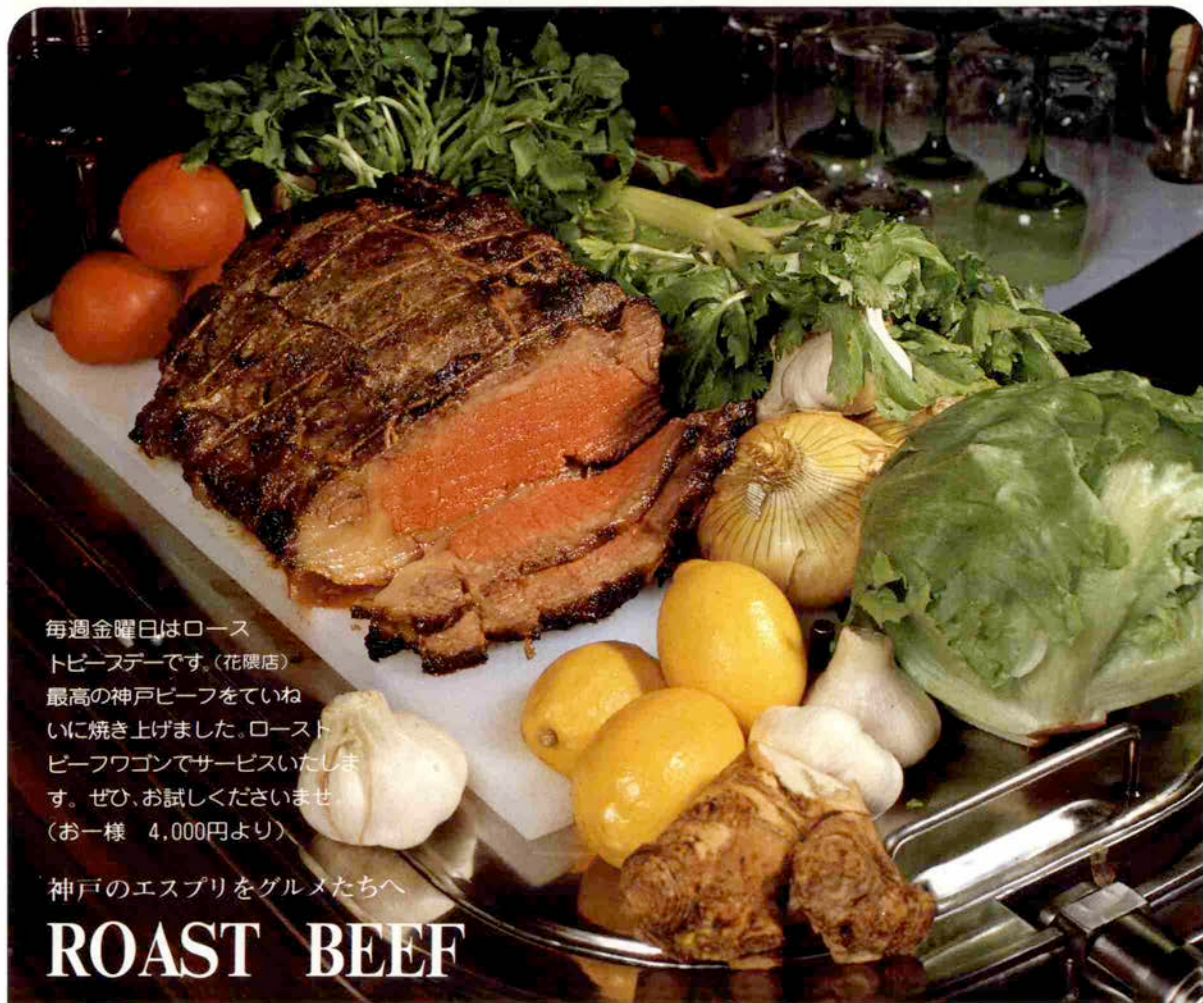
 **住友信託銀行**

神戸支店

〒650 神戸市生田区元町1丁目 大丸西向い

TEL 078-321-1131 (大代表)





毎週金曜日はロースト
トビースデーです。(花隈店)
最高の神戸ビーフをていね
いに焼き上げました。ロースト
ビーフワゴンでサービスいたしま
す。ぜひ、お試しくださいませ
(お一樣 4,000円より)

神戸のエスプリをグルメたちへ

ROAST BEEF



■レストラン

ブック花隈店

神戸市生田区下山手通5-26 山手ダイヤハイツ
☎351-5255 AM11:00~PM9:00
第3日曜のみ休み

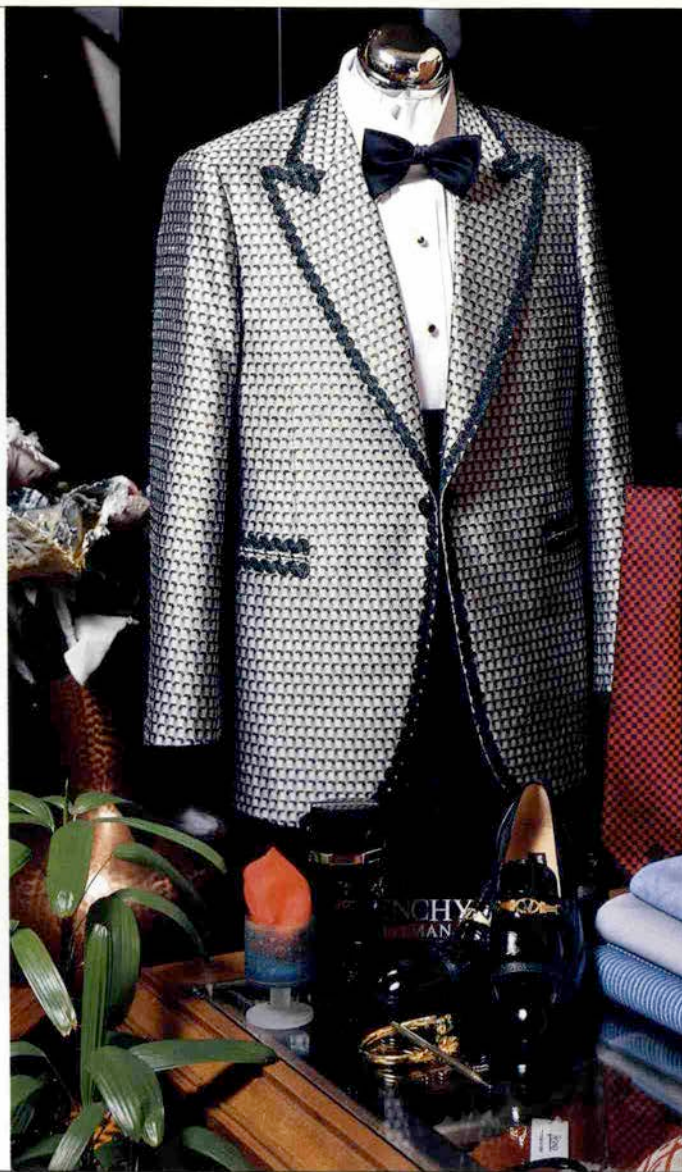
■ステーキハウス

ブック東店

神戸市生田区栄町通1-5-3
☎321-3207 AM11:00~PM9:00
毎日曜休み

紳士とは 心のポケットに
やさしさ、タフさ、ユーモアが、あふれ
そして ちよつと照れ性で...

神戸の紳士に贈ります



紳士服飾 西川

本店・神戸トアロード 番39111433
大塚店 中島朝日ビル 朝日アーケード 番062220788

この夏は涼やかに



世界の服地 さんちか店

TEL.078(321)5254 10:AM~8:00PM 第2、3水曜休

センター街店

オートクチュール・エレガンスブティック

TEL.078(321)5054・(331)3008 11:00AM~8:00PM 第2、3水曜休



フラワー・ブティック **YOSHIDA**

1 F ☎(843) 0109 岡本店 ☎(453) 1640
パーティにプレゼントに花のメッセージを。花を扱うセ
ンスには自信があります。



Coffé e musica **六甲香**

1 F ☎(822) 1875
ロココと読みます。ロココ調のインテリアに白いピアノ
が。そして自慢のケーキと自家焙煎珈琲をお楽しみくだ
さい。9AM~10PM



ビストロ **シェ・ふじもと**

2 F ☎(843) 1155 木曜休
藤本三世代の店。パリの小粋なビストロの雰囲気伝わ
ります。平日5PM~1AM、土日祝11AM~11PM。

KINGS ALLEY

六甲キングスアレイ
神戸市灘区日尾町3-1-3



ブティック **GARBO**

1 F ☎(822) 0484
子供服、Tシャツ、お人形、くつ、バッグ…夢いっぱい
の手作りのものばかり。お店の奥でいしき君がミシン
をふんでいます。



ブティック **フェニックスさとみ**

1 F ☎(843) 0119
さとみのドレスは、風になびくのです。女っぽく優しく
軽やかに。六甲の風を感じさせるのです。



健康食品 **六甲ヘルスフーズ**

1 F ☎(841) 1285
美しさは健康から。美容と健康に奉仕する六甲ヘルスフ
ーズ。お気軽にご相談ください。

第2次テナント募集開始